

European Energy Award®

欧洲能源城市奖®

ENCO
ENERGIE-CONSULTING AG

Tool for Implementation of sustainable Energy- and Climate Change Policies

Robert Horbaty/罗伯特·霍拔提

Managing director of the „Association Energy City“ the regional trustee of the European Energy Award® in Switzerland

能源城市协会”常务理事 欧洲能源奖®在瑞士的区域委托人



KOMMUNALES
ENERGIEMANAGEMENT



INNOVATION &
KOOPERATION



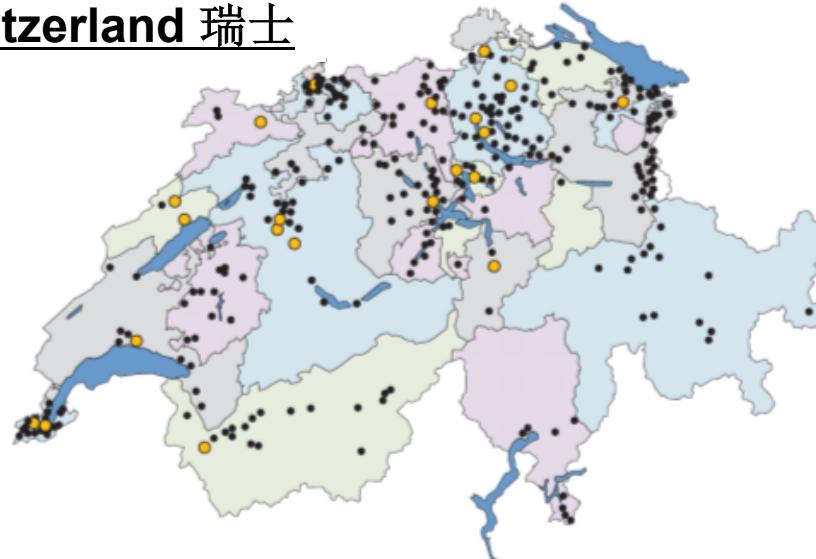
ENGAGEMENT
WINDENERGIE

- Ordinary member countries: = 8
- 原有成员国家: =8
- Pilot countries: = 4
- 试点国家: =4
- Population involved
 - in participating municipalities: = 37.4 Mio
 - in certified municipalities: = 24.3 Mio
- 参与人数
 - 按参加的城区数量: = 37.4 Mio
 - 按被认证的城区数量: = 24.3 Mio
- Number of municipalities
 - Participating: = 1,244
 - certified eea: = 646
- 城区数量
 - 参会的: = 1,244
 - EEA认证的: = 646

Dissemination of the eea

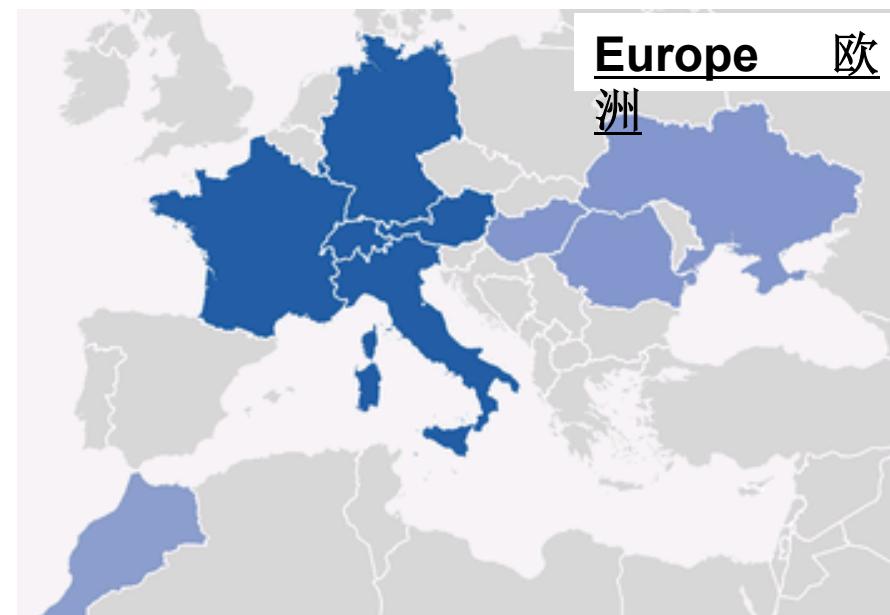
欧洲能源城市奖的传播：从瑞士到欧洲

Switzerland 瑞士



- 355 awarded Energy Cities
355个获奖城市
- 53% of Population
覆盖53%的人口

European harmonized system with country specific characteristics, e.g.: “European Energy Award”, “Energiestadt” / Cité de l’énergie, “e5” “Cit’ergie”
欧洲各国使用统一系统，例如：“欧洲能源城市奖”，“能源城市”



EEA: Improve Quality of Live

欧洲能源城市奖: 改善生活质量

Zürich: From 550'000 t Waste: 594 GWh Heat, 177 GWh electricity 550'000吨废弃物: 594 GWh 热能,
177 GWh 电力 ≈ 120'000 Apartments 120'000 公寓



Basel: Waste Water treatment → Clean River Rhein

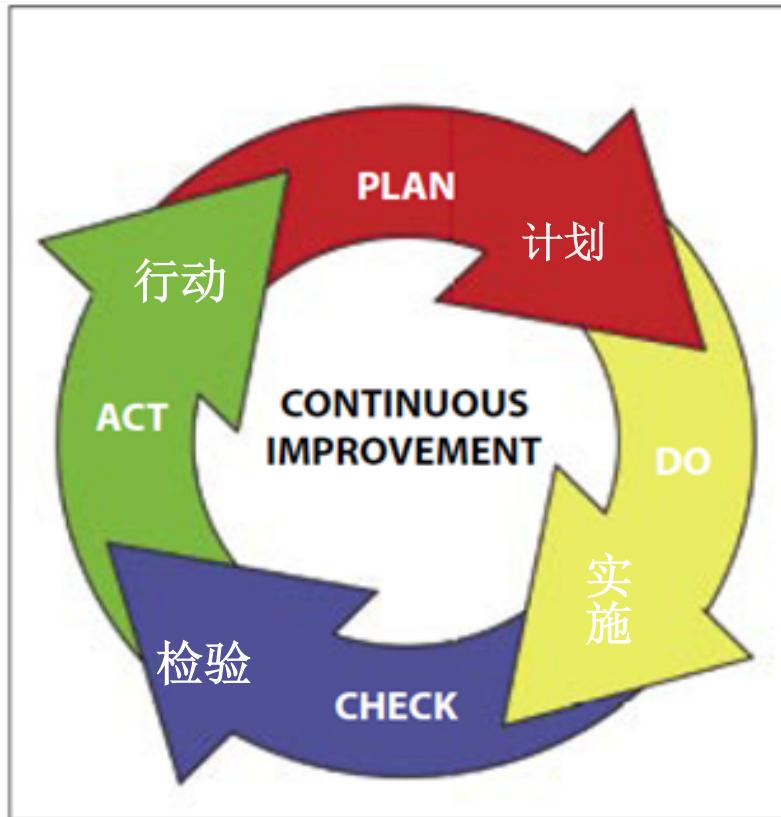


Zurich: Waste treatment

Quality of life is a major aspect in settlement of high-yield salary industries

eea: Management System-Process: “Plan-Do-Check-Act”

欧洲能源城市奖: 管理系统流程:
“计划 - 实施 - 检验 - 行动”



- **Plan / 计划**
 - Political commitment / 政府承诺
 - Initial review, Goals and strategies / 初步审查、目标和战略
- **Do / 实施**
 - Activity program, implementing measures / 行动计划、实施措施
- **Check / 检验**
 - Evaluating and controlling / 评估和控制
- **Act / 行动**

Implementation: European Energy Award

欧洲能源城市奖（eea）是什么

- The European Energy Award® is a qualified instrument for **steering and controlling** communal energy policy.
- The European Energy Award® (eea) allows municipalities to identify strengths, weaknesses and potential for improvement and, above all, **implement effectively energy efficient measures**.
- **Internal evaluation every year (Report), every 4 year Re-Certification!**
- 欧洲能源奖®是指导和管理公共能源政策的认证工具
- 欧洲能源奖（eea）帮助城市明确自己的优势、弱势以及改进的空间，最重要的，帮助城市实施最高效的能源措施
- 每年一次内部评估，并向公众报告，每四年重新认证

eea: 25 years of experiences

欧洲能源城市奖：25年的经验教训

- Securing of a continuous process in implementing measures and the continuous optimisation is crucial : **Energy Management System!**
- Not only theoretical concepts and data collection, but **implementing actions**, main focus on initiating concrete activities and infrastructure projects
- **Public Private Partnership PPP:** more than 200 Consulting companies, Energy service companies, providing services for Energy Cities
- **Awarding** of responsible person in the administration for extraordinary results.
- 确保规划在过程中持续实施，不断优化能源管理系统尤其重要！
- 不止理论性的概念和数据收集，实施行动也主要着眼于具体行动和基础设施项目
- 公私伙伴关系（PPP）：200多个咨询公司、新能源服务公司向能源城市提供服务
- 奖励取得非凡成果的管理部门负责人



1. Communal development planning

Energy policy, action plan, regulations and increasing enforcement

1, 公共发展计划

能源政策，行动计划，规则以及推广与强化

2. Communal buildings / Facilities

Energy management, building efficiency

2, 公共建筑 / 设施

能源管理，建筑能效



4. Mobility

Public transport, Zones low speed, parking management, pedestrian zones, bicycle routes

4, 交通

公共交通，低速交通区，停车管理，步行区，自行车路线



5. Internal Organization

Capacity building, policies, strategies, controlling

5, 内部组织

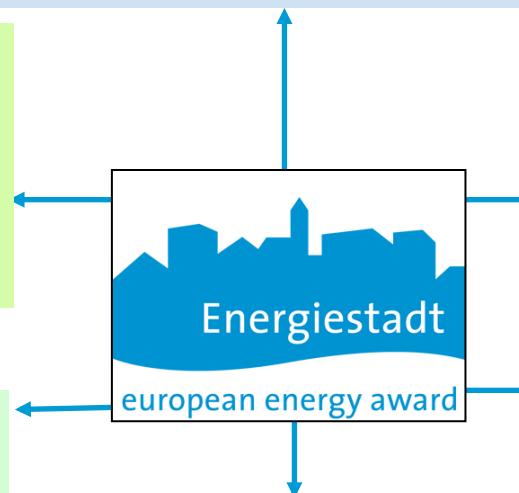
能力建设，协调与质量控制

6. External communication

Information,, promotion, subsidies

6, 对外交流

相关信息、成功经验以及资金扶持



3. Supply,waste disposal

Electricity, distant heating,
Water supply, waste treatment

3, 市政方面的节能与减排

电力，分散供热，可再生能源，水供给，废物处理



eea: Process oriented approach

欧洲能源城市奖: 以过程为导向的方法

Sustainable implementation 可持续的实施方法

Mayoral
Commitment

高层次的承诺

Appoint
Energy Team

能源队伍的形成

Initial
Review

最初能源审查

Energy Policy
Program

能源政策过程

Certification
(and Award)

认证和奖励

Implementation

项目实施



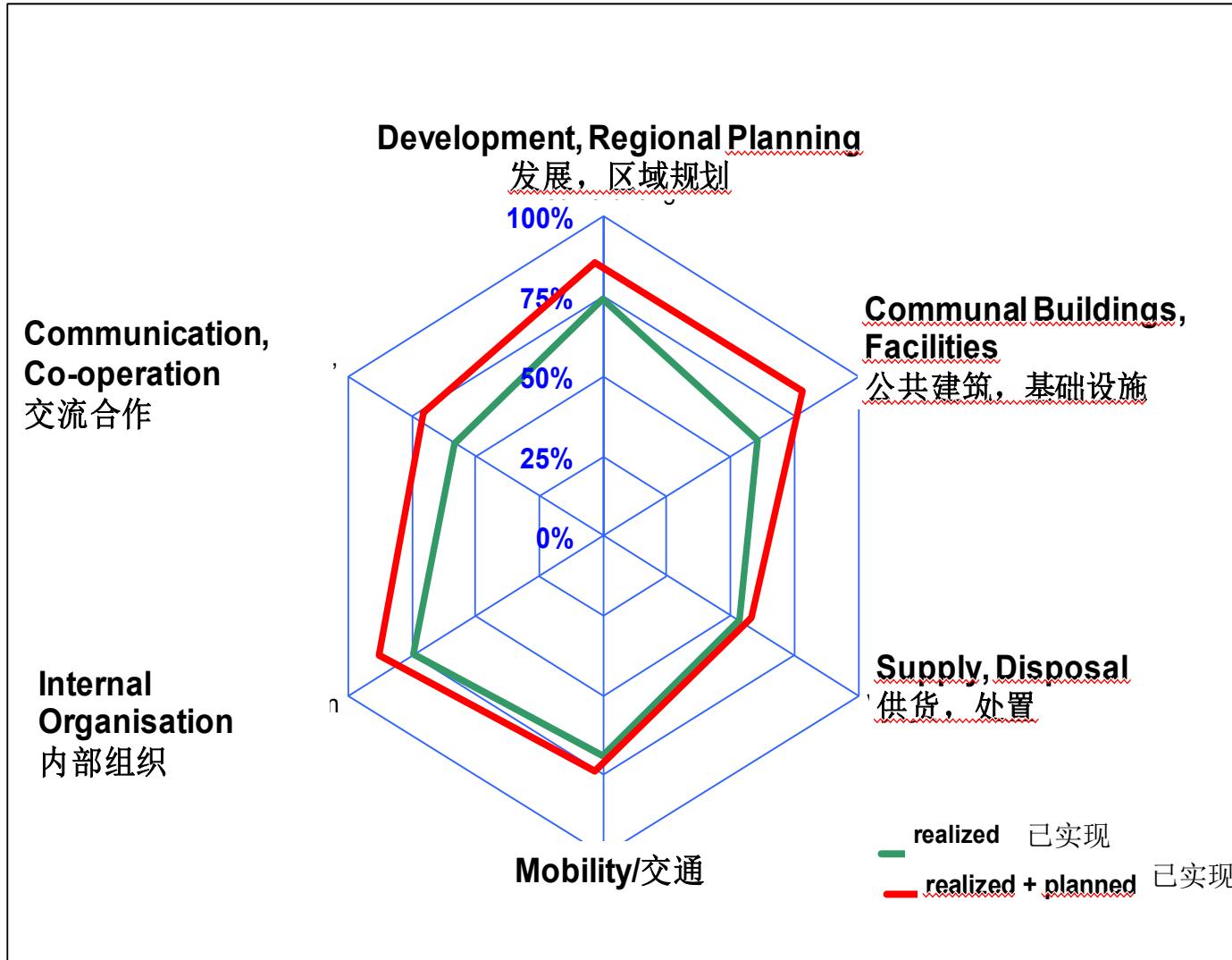
- “Performance” is described in a “Audit-tool”, a **catalogue of 79 measures**, which contains: “绩效” 是一种“审计工具”，拥有79条措施的目录，包括：
 - Description of possible activities and measures
描述可能的行动和措施
 - Quantitative and qualitative indicators
数量和质量指标
 - Defining “weight” and importance of activities and measures in “points”
通过“评分” 定义活动和措施的重要性
- Country specific “**assessment guidance**” for evaluation of degree of implementation of all 79 measures, incl.
针对具体国家制定的“评估指导”，用以评估所有79项措施的实施程度，包括：
 - List with indicators, Statistic values
指标清单，统计值

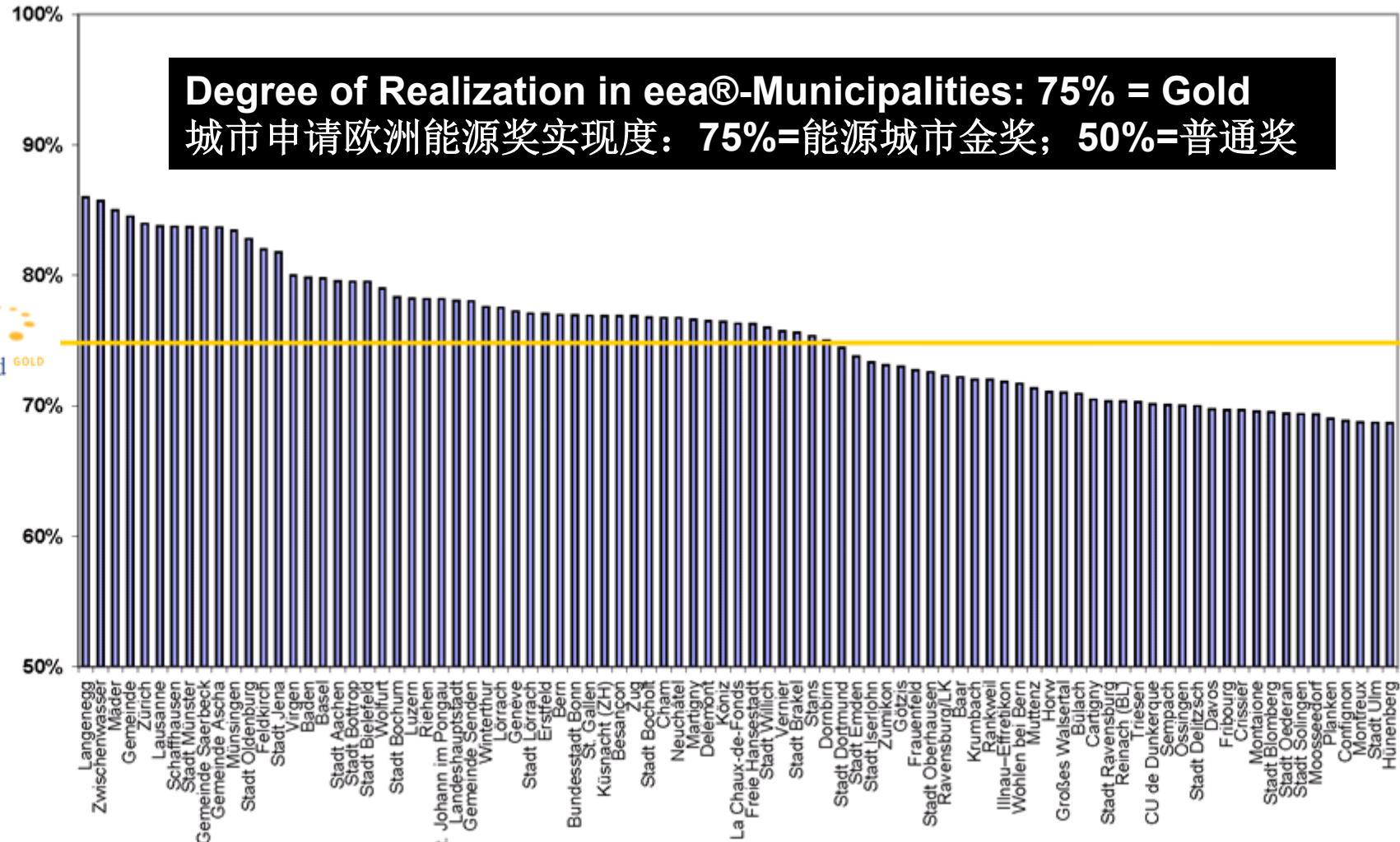
eea : Energy performance indicator(s)

欧洲能源奖/能源城市： 能源绩效指标

- Evaluation of the potential of implementing activities **in relation to the effective possibility** of each municipality.
结合每个城市有效的可能性评估实施活动的潜力
- Maximum achievements **vary for each municipality**
每个城市的最大成果稍有差异
- Results are described, qualified and quantified in **% of the effective possibilities**,
有效可能性的结果以百分比的形式进行描述、证明和量化
- Allows to compare, to evaluate and **to rate the “effort”** of the responsible management, for different sizes of municipalities
允许对不同规模的城市责任管理成果进行比较和评估

Degree of Completion and Performance in Sectors 不同行业的完成度和绩效





eea: Reflection on application in China

eea: 在中国应用的思考

- Comprehensive implementation program for municipalities to promote new Energy- and Climate Change Policies (by NDRC, MOHURD, NEA?)
- 在多个区市的全面实施计划来推动新的能源政策和气候变化政策（通过发改委、住建部和能源局？）
 - To promote officially defined activities in priority areas in municipalities
 - To define specific targets, individualized for each municipality (5-year plan)
 - To develop a implementation plan, how to achieve the defined targets incl. management and coordination, monitoring- and reporting (5-year plan)
 - To launch a Label or Award
 - 推动在区市官方定义优先领域的活动；
 - 为每个区市分别设定特定的目标（5年计划）
 - 制定实施计划，明确如何达到设定目标，包括管理、协调、检核和报告等（5年计划）
 - 成立一个标识或者奖项
- Define stakeholders and procedures (public, private, line ministries, consultants, evaluation bodies)
 - 确定利益相关方及程序（公众、个人、主管部门、顾问和评估方）
- Assistance (Coaching, Subsidies, Tools, etc.)
 - 需要的辅助（指导、补贴、工具）

Thank you for your attention !

感谢您的关注！

